

**JengaLab**  
**Агроэкологический инструмент для сообщества практиков**

Орте - 4 мая 2022 года





## Инструмент для вашего сообщества

Инструмент Агроэкологии

- это платформа

сообщества, которая

облегчает обмен

информацией между

пользователями

сообщества в разных

странах и на разных

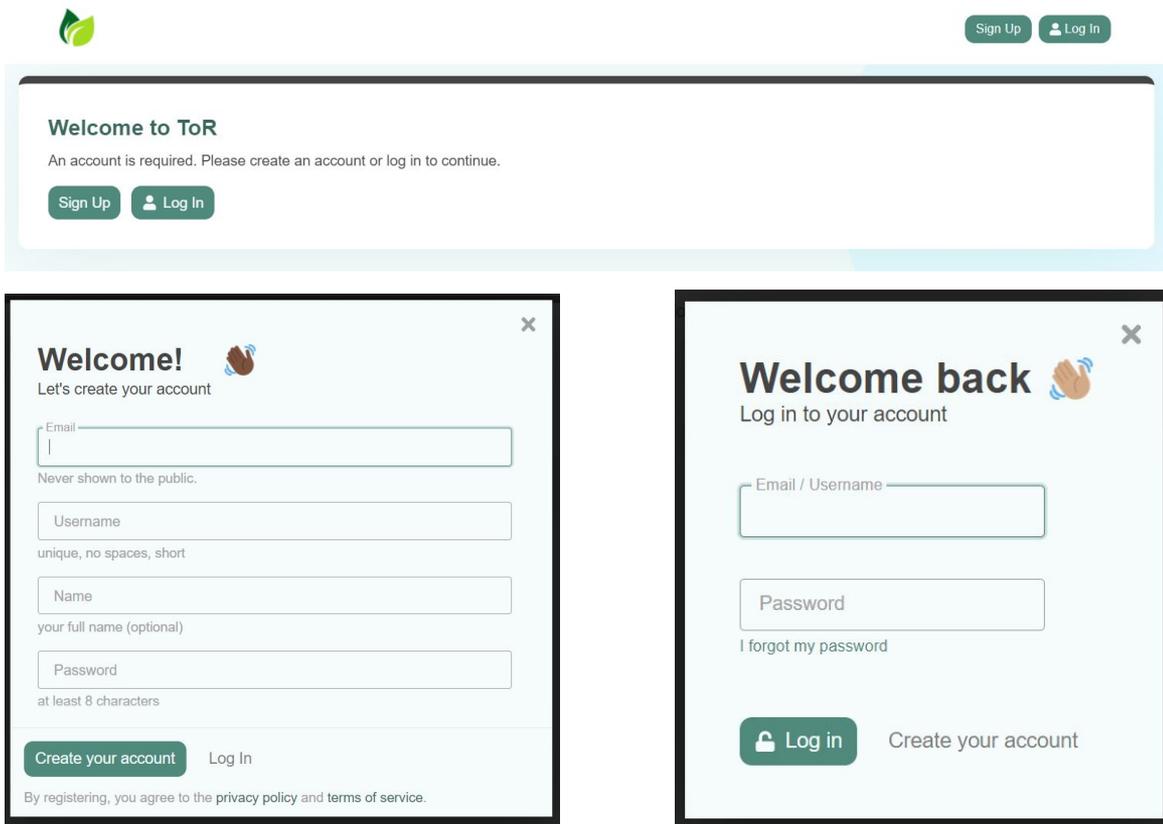
языках

The screenshot shows the website's navigation and content sections. At the top right, there are language selection options: Albanian, Romanian, Ukranian, Georgian, Turkish, Macedonian, Serbian, and Bosnian. A search icon and a profile icon with the letter 'P' are also present. Below the navigation is a notification bar with the text: "Вы хотите получать уведомления в реальном времени, когда люди отвечают на ваши сообщения? Включить уведомления" and a close button 'X'. Underneath are filter buttons: "Все разделы", "Все теги", "Разделы" (highlighted in green), "Последние", and "Обсуждаемые". A green button with a plus sign and the text "СОЗДАТЬ ТЕМУ" is located on the right. The main content area features three cards: 1. "Pillar 9 - Food systems transformation" with a circular icon showing a rainbow and arrows, and text: "We need to put the control of seeds, biodiversity, land and territories, waters, knowledge, culture in the hands of the peoples who feed the world." 2. "Pillar 2 - Ecological production" with a circular icon showing a globe and arrows, and text: "Territories are a fundamental pillar of agroecology. Peoples have the right to maintain their own spiritual and material relationships to their lands." 3. "Guidelines" with an icon of an open book and text: "Topics here concern supporting material to use the Agroecology tool".



## Зарегистрируйтесь и войдите в систему

Любой желающий может зарегистрироваться в приложении, заполнив простую форму. Модераторы должны будут принять запрос, прежде чем пользователь сможет войти в систему и использовать приложение.



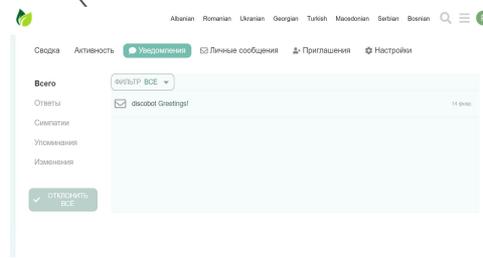
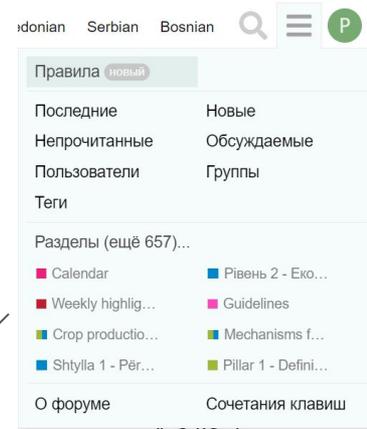
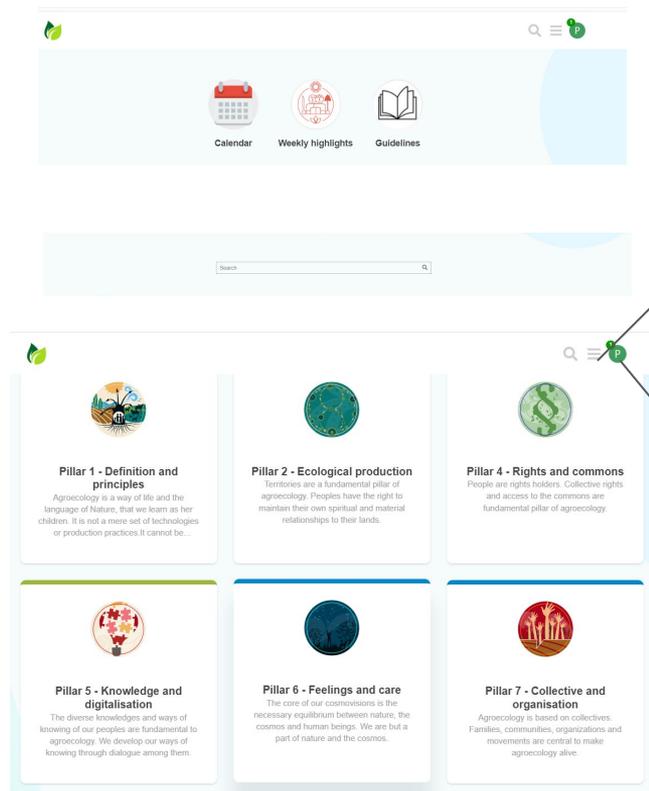
The screenshot shows the user interface for registration and login. At the top right, there are 'Sign Up' and 'Log In' buttons. The main content area is divided into three panels:

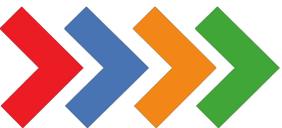
- Welcome to ToR:** A banner with the text 'Welcome to ToR' and 'An account is required. Please create an account or log in to continue.' Below this are 'Sign Up' and 'Log In' buttons.
- Welcome! (Registration Form):** A modal window titled 'Welcome!' with the subtitle 'Let's create your account'. It contains four input fields: 'Email' (with a note 'Never shown to the public.'), 'Username' (with a note 'unique, no spaces, short'), 'Name' (with a note 'your full name (optional)'), and 'Password' (with a note 'at least 8 characters'). At the bottom, there are 'Create your account' and 'Log In' buttons. A footer note states: 'By registering, you agree to the privacy policy and terms of service.'
- Welcome back (Login Form):** A modal window titled 'Welcome back' with the subtitle 'Log in to your account'. It contains two input fields: 'Email / Username' and 'Password'. Below the password field is a link 'I forgot my password'. At the bottom, there are 'Log in' and 'Create your account' buttons.



## Домашняя страница

1. быстрый доступ к календарю, еженедельным новостям и рекомендациям
2. панель поиска опции
3. темы в 11 основных категориях и связанных подкатегориях
4. меню приложений меню
5. уведомлений





# Структура обмена

## Категория



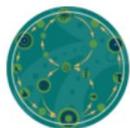
## Подкатегория



## Тема



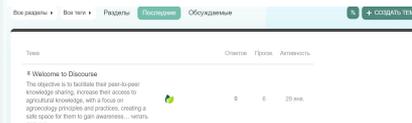
## Подтема



### Pillar 2 - Ecological production

Territories are a fundamental pillar of agroecology. Peoples have the right to maintain their own spiritual and material relationships to their lands.

- Integrated soil management
- Water management
- Diversification and integration of farming s...
- Livestock production and animal health m...
- Crop production and plant health manage...
- Aquaculture   ■ Agroforestry
- Recycling
- Agroecological mechanization and tools



### About the Pillar 1 - Definition and principles category

■ Pillar 1 - Definition and principles

**d** **daivide2** 1 25d  
Agroecology is a way of life and the language of Nature, that we learn as her children. It is not a mere set of technologies or production practices. It cannot be implemented the same way in all territories. Rather it is based on principles that, while they may be similar across the diversity of our territories, can and are practiced in many different ways, with each sector contributing their own colors of their local reality and culture, while always respecting Mother Earth and our common, shared values.

SHARE   BOOKMARK   FLAG   Reply

★ UNPINNED - This topic is unpinned for you; it will display in regular order

🔔 NORMAL - You will be notified if someone mentions your @name or replies to you.



## ВНУТРИ КАТЕГОРИИ

1. 11 столпов агроэкологии
2. для каждой категории /столпа есть краткое описание
3. категории фиксированы, для их изменения требуется доступ администратора

🔍
☰
P

**Pillar 1 - Definition and principles**

Agroecology is a way of life and the language of Nature, that we learn as her children. It is not a mere set of technologies or production practices. It cannot be...

- Agroecology general

**Pillar 2 - Ecological production**

Territories are a fundamental pillar of agroecology. Peoples have the right to maintain their own spiritual and material relationships to their lands.

- Integrated soil management
- Water management
- Diversification and integration of farming s...
- Livestock production and animal health m...
- Crop production and plant health manage...
- Aquaculture   ■ Agroforestry
- Recycling
- Agroecological mechanization and tools

**Pillar 4 - Rights and commons**

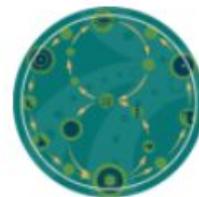
People are rights holders. Collective rights and access to the commons are fundamental pillar of agroecology.

- Access to crops and seeds
- Access to land   ■ Access to water
- Access to forest
- Community-based natural resource mana...
- Participatory land use planning



## ВНУТРИ ПОДКАТЕГОРИИ

1. Для каждого компонента мы определили набор подкатегорий
2. подкатегории были предложены Jengalab и пересмотрены вместе в конце марта
3. может потребоваться дополнительная доработка
4. модераторы могут поддерживать их



### Pillar 2 - Ecological production

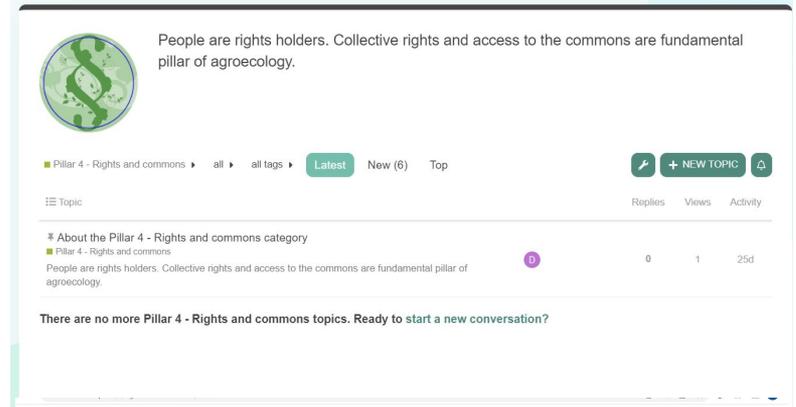
Territories are a fundamental pillar of agroecology. Peoples have the right to maintain their own spiritual and material relationships to their lands.

- Integrated soil management
- Water management
- Diversification and integration of farming s...
- Livestock production and animal health m...
- Crop production and plant health manage...
- Aquaculture   ■ Agroforestry
- Recycling
- Agroecological mechanization and tools



## INSIDE A TOPIC

1. Topic is something you would like to talk about...
2. It can be anything of interest
3. Any user can suggest a topic to start a conversation
4. Topics contain posts
5. You cannot edit somebody's else topic unless you are a moderator
6. Topics can be flagged to be removed by moderators if inappropriate
7. Topics can be shared, bookmarked



People are rights holders. Collective rights and access to the commons are fundamental pillar of agroecology.

Pillar 4 - Rights and commons • all • all tags • Latest New (6) Top

+ NEW TOPIC

Topic

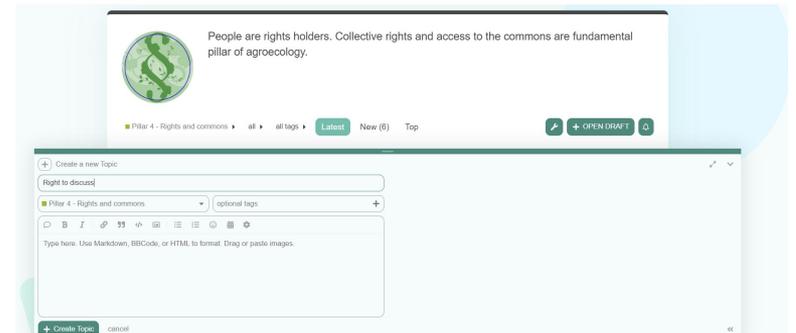
Replies Views Activity

\* About the Pillar 4 - Rights and commons category

Pillar 4 - Rights and commons  
People are rights holders. Collective rights and access to the commons are fundamental pillar of agroecology.

0 1 25d

There are no more Pillar 4 - Rights and commons topics. Ready to start a new conversation?



People are rights holders. Collective rights and access to the commons are fundamental pillar of agroecology.

Pillar 4 - Rights and commons • all • all tags • Latest New (6) Top

+ OPEN DRAFT

Create a new Topic

Right to discuss

Pillar 4 - Rights and commons optional tags

Type here. Use Markdown, BBCode, or HTML to format. Drag or paste images.

+ Create topic cancel

4m ago

SHARE BOOKMARK FLAG Reply

UNPINNED This topic is unpinned for you; it will display in regular order

TRACKING You will see a count of new replies because you posted a reply to this topic.

Suggested Topics



## ВНУТРИ ПОСТА

1. Сообщения - это сообщения / ответы, относящиеся к определенной теме
2. Любой пользователь может создать сообщение/ответить на него
3. Вы можете добавить гиперссылки или изображения к ответу

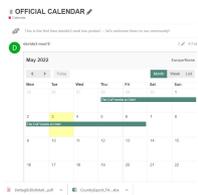
The screenshot shows a social media post interface. At the top, there are language options: Albanian, Romanian, Ukranian, Georgian, Turkish, Macedonian, Serbian, and Bosnian. The post title is "About the Pillar 2 - Ecological production category" with a sub-label "Pillar 2 - Ecological production". The post is by user "davide2" (profile picture 'D') and was posted on "8 apr.". The content of the post is: "Territories are a fundamental pillar of agroecology. Peoples have the right to maintain their own spiritual and material relationships to their lands." Below the text are icons for globe, heart, link, and a three-dot menu, followed by a "Ответить" button. A statistics bar shows: "создано 8 апр.", "последний ответ 19д", "1 ответ", "11 просмотров", and "2 пользователя". Below this, it says "25 ДНЕЙ СПУСТЯ". A second user "davide0" (profile picture 'D') responded on "19д" with the text: "Si, sono fondamentali, Leggi anche questo articolo Guarda questo video". At the bottom right, there are navigation icons for back, forward, and a bell, along with a vertical scroll indicator showing "1 / 2" and "8 апр.".



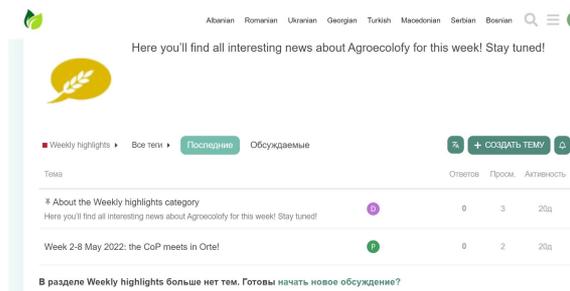
## ДРУГИЕ ФУНКЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



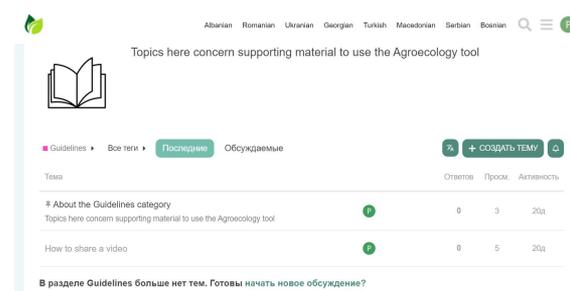
**Календарь**  
Этот раздел включает в себя Общий календарь и календари стран  
Вы можете добавить событие либо в общий календарь, либо в календарь вашей конкретной страны, просто добавив сообщение в тему календаря.



**Еженедельные основные события**  
Этот раздел включает в себя основные еженедельные обновления и новые



**Методические рекомендации**  
В этом разделе вы можете найти рекомендации и помощь по использованию приложения

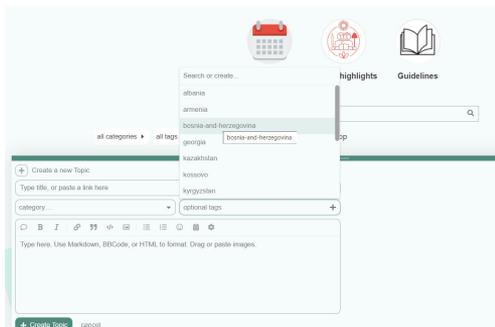




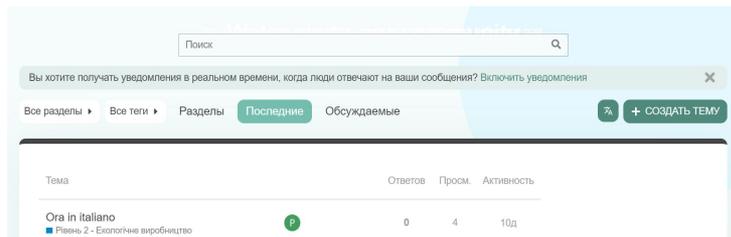
## ДРУГИЕ ФУНКЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



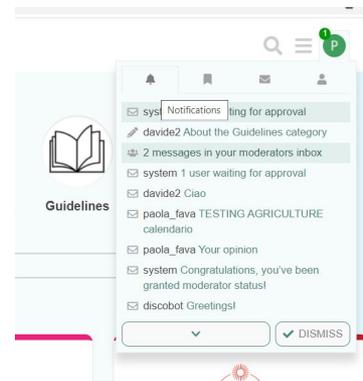
**ТЕГИ  
по странам**



**ФИЛЬТРЫ по  
категориям**  
- Метки  
- Последние  
- Новый  
-Топ



**Уведомления**  
Получает уведомления  
о действиях, которые  
вас касаются



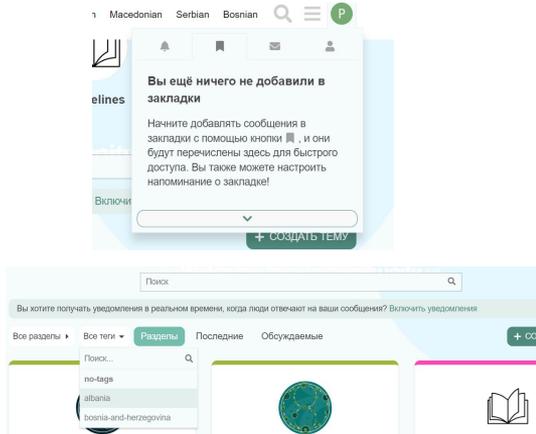


## OTHER FUNCTIONALITIES ADDITIONAL ELEMENTS

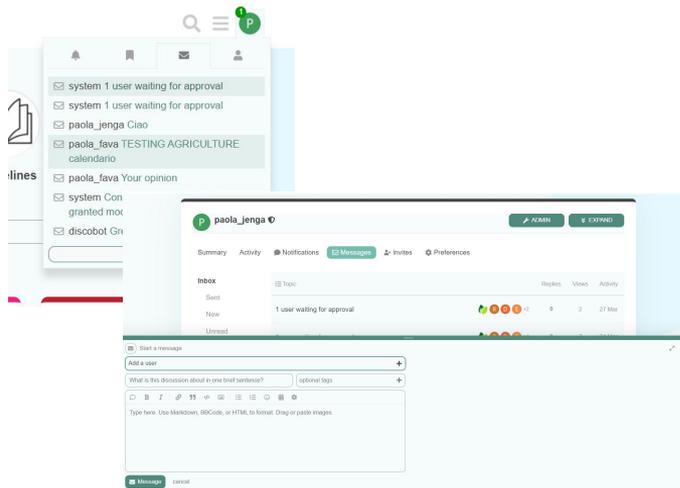


### BOOKMARK

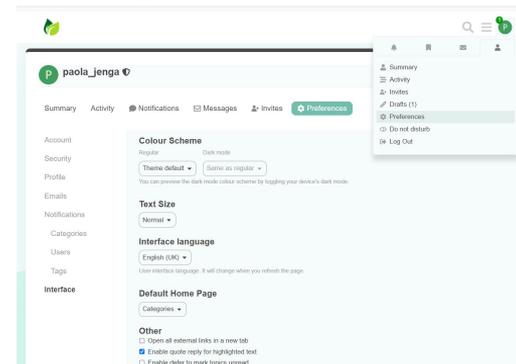
interesting topics or topics that require your action



### SEND PRIVATE MESSAGES to another user or to a group of users



### SETTING and PREFERENCES Language included





# ЯЗЫКИ

Приложение должно быть доступно на 20 языках.  
Темы и сообщения → автоматический перевод

Категории, Подкатегории, Описание кошки, Теги → ручной перевод

Нам нужна ваша помощь для ручного перевода на все 20 языков (обновление электронной таблицы):

- Albanian
- Armenian
- Bosnian
- Croatian
- English
- Georgian
- Hungarian
- Italian
- Kazakh
- Kyrgyz
- Macedonian
- Polish
- Romanian
- Russian
- Sami
- Serbian
- Tajik
- Turkish
- Ukrainian
- Uzbeks

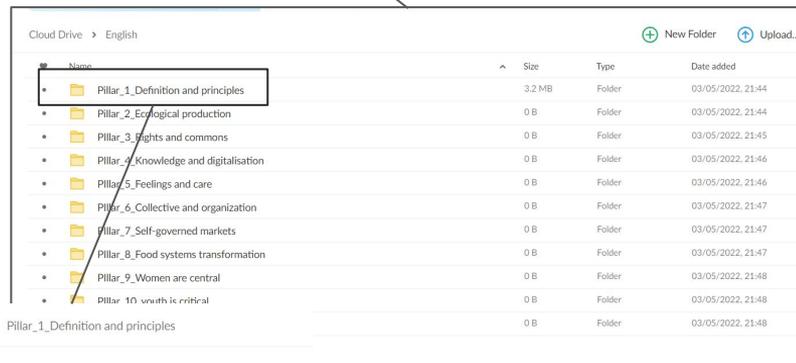
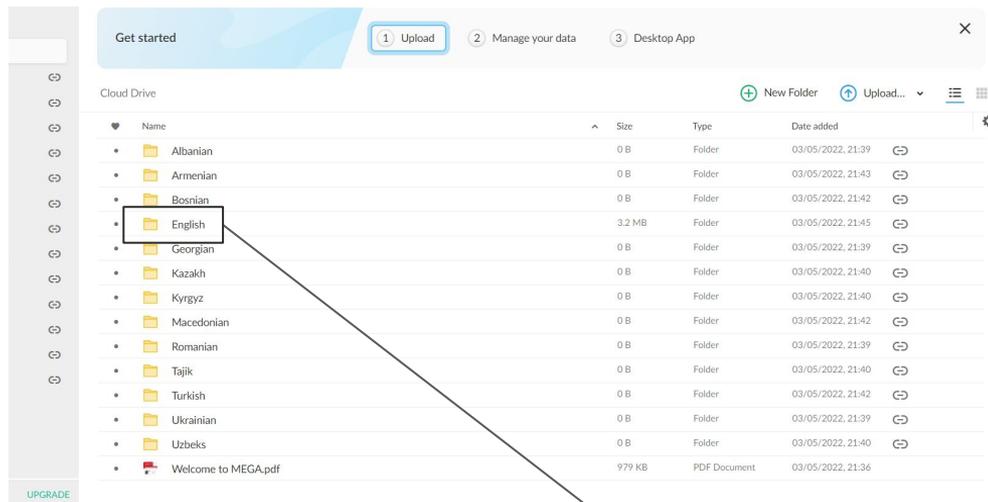
**Мы поделимся с вами файлом excel, чтобы вы могли обновить его переводом на свой собственный язык**

Albanian	Romanian	Ukrainian	Georgian	Uzbek	Kyrgyz	Tajik	Kazakh	Bosnian, Serbian, Macedonian	Turkish	Armenian
Perkushini dhe perimet	Deklaro e premtje Bashkimesha te re me 2020-Apple dhe Android	Розівка е премога Бешкима те ре 2020-Apple dhe Android							Özellikle jantari, dekabruri e qersit formon ve Bakt	
Probleme shpirtore	Probleme shpirtore	Probleme shpirtore	Probleme shpirtore						Edhe pse jantari, dekabruri e qersit formon ve Bakt	
Qasat teknike	Abazimi teknike	Abazimi teknike	Abazimi teknike						Turkish jantari, dekabruri e qersit formon ve Bakt	
Te shpreh dhe prapet e pakonimit	Degjimi e kane e fjalave te shpreh dhe prapet e pakonimit	Degjimi e kane e fjalave te shpreh dhe prapet e pakonimit	Degjimi e kane e fjalave te shpreh dhe prapet e pakonimit						Priest jantari, dekabruri e qersit formon ve Bakt	
Nymer dhe shprehje	Conditore e digje shpreh te shpreh dhe prapet e pakonimit	Conditore e digje shpreh te shpreh dhe prapet e pakonimit	Conditore e digje shpreh te shpreh dhe prapet e pakonimit						Zhang jantari, dekabruri e qersit formon ve Bakt	
Nymer dhe shprehje	Conditore e digje shpreh te shpreh dhe prapet e pakonimit	Conditore e digje shpreh te shpreh dhe prapet e pakonimit	Conditore e digje shpreh te shpreh dhe prapet e pakonimit						Özellikle jantari, dekabruri e qersit formon ve Bakt	
Koncept dhe shprehje	Koncept dhe shprehje	Koncept dhe shprehje	Koncept dhe shprehje						Zhang jantari, dekabruri e qersit formon ve Bakt	
Te shpreh dhe prapet e pakonimit	Te shpreh dhe prapet e pakonimit	Te shpreh dhe prapet e pakonimit	Te shpreh dhe prapet e pakonimit						Sanat jantari, dekabruri e qersit formon ve Bakt	
Te shpreh dhe prapet e pakonimit	Te shpreh dhe prapet e pakonimit	Te shpreh dhe prapet e pakonimit	Te shpreh dhe prapet e pakonimit						Zhang jantari, dekabruri e qersit formon ve Bakt	
Te shpreh dhe prapet e pakonimit	Te shpreh dhe prapet e pakonimit	Te shpreh dhe prapet e pakonimit	Te shpreh dhe prapet e pakonimit						Özellikle jantari, dekabruri e qersit formon ve Bakt	



## Архив

- Внешний / сторонний сервис для организованного хранения общедоступной информации (например: Mega)
- По одной папке на каждый язык, и внутри каждой папки у нас будет 11 основных папок
  - Любой документ, включая видео и предварительный просмотр видео, может быть сохранен
- Общедоступная ссылка доступна по соответствующей теме на платформе Agroecology



**ВАЖНО:** это место предназначено не для конфиденциальных документов, а для хранения в одном месте и организованным образом общедоступных документов

## БАЗОВЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ



**Обычный пользователь может:**

- Создавайте и просматривайте темы, а также изменяйте ее / его темы
- Присвоение тегов темам
- Создание и просмотр сообщений
- Отправляйте сообщения другим пользователям или установленным группам
- Сообщить/отметить неподходящую тему модераторам
- Добавление событий в календарь
- Перевод сообщений
- Фильтровать темы по категориям/тегам/бесплатному поиску
- Настройка уведомлений
- Создавайте закладки для быстрого доступа к темам
- Внутренний обмен сообщениями
- Определите собственные предпочтения (например, язык)
- Архив будущего: поделитесь материалами с модераторами



- Кто в сообществе?

- Все!

# МОДЕРАТОР и АДМИНИСТРАТОР ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ



- **Пользователь-модератор:** все основные права пользователей +
- создание, редактирование, удаление чужих тем
- утверждение основных ролей пользователей
- управление категориями
- управление группами для внутренних сообщений
- архивирование / закрытие сообщений (не автоматически)



Кто в сообществе?

По одному на страну?



- **Администратор:** права всех пользователей модератора +
- создание / редактирование / удаление категорий
- управление правами пользователей
- управление настройками приложения
- создание тегов,
- создание определенных групп пользователей для отправки сообщений



Кто в сообществе?

Школа Кампесина?

## Следующие шаги

- МЕСЯЦЫ МАЙ И ИЮНЬ
- Нам нужно:
  - Jengalab → разработка и доработка контента
  - КС → доработка, перевод и тестирование контента
  - Школа кампесина → доработка контента, тестирование
- Завершать перевод главной страницы → Нам нужна ваша помощь! :-)
- Доработать улучшения домашней страницы и других страниц
- Завершать подкатегории → Нам нужна ваша помощь! :-)
- Определение пользователей и прав
- Настройка компонента архива
- Выбрать и создать ограниченную группу пользователей для тестирования
- Начать тестирование / использование приложения и получить обратную связь

# ROAD MAP

Февраль'22

Март '22

Апрель '22

Май '22

Июнь '22

Июль-  
Октябрь '22

Октябрь-  
Ноябрь '22

**Prototype finalization**

First review of the prototype, key users feedback & meeting

App updates #1  
Integrating feedbacks

Presentation of the tool's advanced version to the CoP general meeting - Italy

App updates #2+ possible presentation in an international meeting

App testing, training and community engagement

Launch of the app

**Доработка прототипа**

Первый обзор прототипа, отзывы ключевых пользователей + встреча

Обновления приложения #1  
Интеграция отзывов

Презентация расширенной версии инструмента на общем собрании CoP - Италия

Обновление приложения #2 + возможная презентация на международно й совещании

Тестирование приложений, обучение и взаимодействие с сообществом

Запуск приложения

# И ТЕПЕРЬ... ДАВАЙТЕ ПОПРОБУЕМ ЭТО СДЕЛАТЬ!

Платформа



<https://discourse.drpot.it/>

Пользователь



paola\_fava

Пароль



appcampesina